

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**Art. RICHIE
GIACCA
DPI di I Categoria**



La presente Dichiarazione di Conformità viene rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:



Rica Levy International s.a.

**FRANCE, ZI de Carros - 1ère Avenue – 6001M
BP 151 – 06513 (Carros Cedex)**

Dichiara che il Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) art. **RICHIE** è conforme al Regolamento Europeo UE 2016/425 ed alla norma EN 13402-3:2017.

Informazioni supplementari:

- Condizioni atmosferiche di modesta entità, non estreme né eccezionali
- Azioni meccaniche superficiali
- Rischi che emergono dalla manipolazione di componenti calde che non espongono l'utilizzatore ad una temperatura superiore ai 50 °C o ad impatti pericolosi

Firmato a nome e per conto di RICA LEVY INTERNATIONAL S.A.

Fossano, lì 26 Aprile 2021

Dott. Massimo Riorda

Amministratore Delegato

RIVASAFE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Art. RICHIE
VESTE
Catégorie de risque EPI: 1



La suivante déclaration de conformité est émise sous l'exclusif responsabilité du fabricant:



Rica Levy International s.a.

**FRANCE, ZI de Carros - 1ère Avenue – 6001M
BP 151 – 06513 (Carros Cedex)**

Il indique que l'art du équipement de protection individuelle (EPI) art. **RICHIE** est conforme au Règlement européen 2016/425 de l'UE et au 13402-3:2017.

Informations supplémentaires:

- conditions météorologiques qui ne sont pas extrêmes ou exceptionnelles
- Agressions mécaniques de surface
- Risques qui découlent de la manipulation de composants chauds qui n'exposent pas l'utilisateur à une température supérieure à 50 degrés Celsius ou à des impacts dangereux

Signé au nom de et par RICA LEVY INTERNATIONAL S.A.

Fossano, le 26 Avril 2021

M. Massimo Riorda

PDG


UE DECLARATION OF CONFORMITY

**Art. RICHIE
JACKET
1st Category PPE**



This Declaration of Conformity is released under the exclusive responsibility of the manufacturer:



Rica Levy International s.a.

**FRANCE, ZI de Carros - 1ère Avenue – 6001M
BP 151 – 06513 (Carros Cedex)**

States that the Personal Protection Equipment (PPE) art. **RICHIE** is compliant to the European regulation EU 2016/425 and to the standard EN 13402-3:2017.

Additional information:

- Light weather conditions, neither extreme nor exceptional
- Superficial mechanical manipulations
- Risks due to the handling of hot components, which do not expose the user to a temperature higher than 50 °C or to dangerous impacts

Signed by and on behalf of RICA LEVY INTERNATIONAL S.A.

Fossano, 26 April 2021

Mr. Massimo Riorda

Chief Executive Officer



NOTA INFORMATIVA

DATI DEL FABBRICANTE

Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per danni causati da un uso improprio del DPI o in disaccordo con i contenuti delle presenti istruzioni.

Il capo è stato progettato e realizzato in modo da poter soddisfare i requisiti essenziali di Sicurezza e Salute prescritti dal Regolamento Europeo 2016/425 del 9/3/2016 e della EN 13402-3:2017 riguardante il sistema di misurazione delle taglie flessibile basato sulle dimensioni corporee.

DATI DEL FABBRICANTE:

Rica Levy International s.a.
FRANCE, ZI de Carros
1ère Avenue – 6001M
BP 151 – 06513 (Carros Cedex)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Art. RICHIE
GIACCA
DPI di I Categoria



TAGLIE DISPONIBILI:

SIZES :

S M L XL XXL

NORME ARMONIZZATE:

EN 13402-3:2017

CATEGORIA DPI:

1° Categoria

AVVERTENZE:

- L'utilizzatore deve individuare, sulla base della valutazione dei rischi possibili, la necessità di abbinare il capo ad altri Dispositivi di Protezione delle rimanenti parti del corpo;
- Le prestazioni del capo sono garantite quando il capo è correttamente indossato ed allacciato, e scelto della taglia adeguata;
- Qualora il capo non risultasse integro o riscontrasse visivamente qualche difetto, sospendere l'utilizzo del capo e sostituirlo con uno idoneo;
- Conservare copia della presente Nota per tutta la durata di utilizzo del DPI;
- Non sono consentite modifiche al DPI.

PRESTAZIONI:

Da utilizzarsi esclusivamente nelle seguenti condizioni:

- Condizioni atmosferiche di modesta entità, non estreme né eccezionali
- Azioni meccaniche superficiali
- Rischi che emergono dalla manipolazione di componenti calde che non espongono l'utilizzatore ad una temperatura superiore ai 50 °C o ad impatti pericolosi

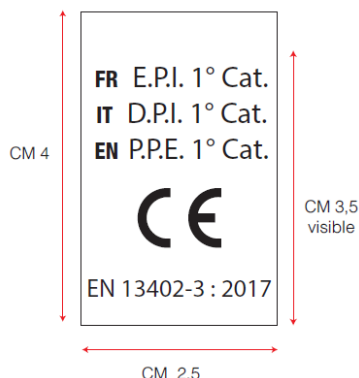
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

Consultare l'etichetta cucita all'interno del capo ed attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate. Le istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta del capo indicano quali procedimenti sono adatti per la pulizia del capo. La casella sbarrata indica che il procedimento non è applicabile al capo. Per una maggior comprensione dei simboli consultare la norma EN 23758/94.

	Consente il lavaggio in acqua con detersivi, a mano o in macchina. Il numero all'interno indica la massima temperatura permessa.
	Non consente il candeggio con prodotti a base di cloro a freddo in soluzione diluita
	Non consente il lavaggio a tamburo
	Consente la stiratura: • = 110°
	Non consente il lavaggio a secco.

MARCATURA:

L'etichetta riportante la marcatura CE verrà apposta all'interno dell'indumento. La dimensione dei caratteri è maggiore ai 2 mm. e la dimensione della scritta CE è maggiore ai 5 mm. La taglia specifica del capo sarà apposta su etichetta separata sempre all'interno dell'indumento.





INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS

DONNÉES DES FABRICANTS

Lisez attentivement les instructions suivantes pour l'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation incorrecte des DPI ou non suivant le contenu de ces instructions.

Le vêtement a été conçu et construit de manière à répondre aux exigences essentielles en matière de sécurité et de santé requises par le règlement européen 2016/425 du 3/09/2016 et de l'EN 13402-3:2017 en ce qui concerne le système de mesure de la taille flexible basé sur la taille du corps.

DONNÉES DES FABRICANTS:

Rica Levy International s.a.

FRANCE, ZI de Carros

1ère Avenue – 6001M

BP 151 – 06513 (Carros Cedex)

DESCRIPTION DU PRODUIT:

**Art. Propriété RICHIE
VESTE**

Catégorie de risque EPI: 1



TAILLES DISPONIBLES:

SIZES :

S M L XL XXL

RÈGLES HARMONISÉES:

EN 13402-3:2017

CATÉGORIE DE RISQUÉ EPI:

1ère catégorie

AVERTISSEMENTS:

- L'utilisateur doit identifier, sur la base de l'évaluation des risques possibles, la nécessité de faire correspondre le vêtement avec d'autres dispositifs de protection des parties restantes du corps;
- La performance du vêtement est garantie lorsque le vêtement est correctement porté et fixé, et choisi de la taille appropriée;
- Si le vêtement n'est pas intact ou rencontre visuellement des défauts, suspendez l'utilisation du vêtement et remplacez-le par un vêtement approprié;
- Conservez une copie de cette note pour la durée de l'utilisation de l'EPI;
- Les modifications apportées à l'EPI ne sont pas autorisées.

PERFORMANCE:

Pour être utilisé uniquement dans les conditions suivantes:

- Conditions météorologiques mineures, pas extrêmes ou exceptionnelles
- Actions mécaniques de surface
- Risques qui découlent de la manipulation de composants chauds qui n'exposent pas l'utilisateur à une température supérieure à 50 degrés Celsius ou à des impacts dangereux

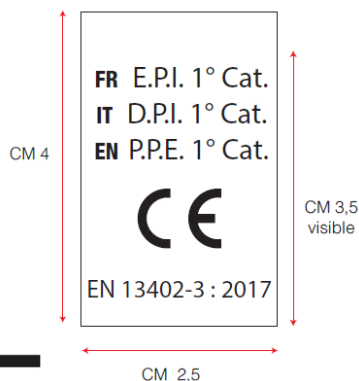
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

Consultez l'étiquette cousue à l'intérieur du vêtement et suivez attentivement les instructions. Les instructions d'entretien sur l'étiquette du vêtement indiquent quelles procédures sont appropriées pour nettoyer le vêtement. La boîte barrée indique que la procédure ne s'applique pas au vêtement. Pour une meilleure compréhension des symboles, voir EN 23758/94.

	Permet de laver dans l'eau avec des détergents, à la main ou dans la machine à laver. Le nombre à l'intérieur indique la température maximale autorisée.
	N'autorise pas le blanchiment avec des produits au chlore froid en solution diluée
	N'autorise pas le lavage de tambour
	Permet le repassage: "110"
	Il n'autorise pas le nettoyage à sec.

MARQUAGE:

L'étiquette portant le marquage CE sera placée à l'intérieur du vêtement. La taille des fontes est supérieure à 2 mm. et la taille du lettrage CE est supérieure à 5 mm. La taille spécifique du vêtement sera apposée sur une étiquette séparée encore à l'intérieur du vêtement.





INFORMATION NOTE

MAUFACTURER'S DETAILS

Read carefully the following operating instructions. The manufacturer disclaims all responsibility for damages caused by an improper use of the PPE or not compliant with the contents of these instructions.

The garment has been designed and made in order to comply to the Safety and Health essential requirements, as described by European Regulation EU 2016/425 from 9/3/2016 and by standard EN 13402-3:2017 concerning the flexible measurement system of sizes based on body dimensions

MAUFACTURER'S DETAILS:

Rica Levy International s.a.

FRANCE, ZI de Carros

1ère Avenue – 6001M

BP 151 – 06513 (Carros Cedex)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

**Art. RICHIE
JACKET
1st category PPE**



WARNINGS:

- The user must identify, based on the evaluation of possible risks, the necessity of combining the garment to other Personal Protection Equipment on the remaining body parts;
- The performance of the garment is guaranteed whenever it is properly and correctly tied, as well as of the proper size;
- Shouldn't the garment be intact or should you notice any defects, refrain from using it and change it with a suitable one;
- Save a copy of this note for all the usage period of this PPE;
- No modifications are allowed to the PPE.

SERVICES:

To be used in the following conditions only:

- Light weather conditions, neither extreme nor exceptional
- Superficial mechanical manipulations
- Risks due to the handling of hot components, which do not expose the user to a temperature higher than 50 °C or to dangerous impacts

MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

Read carefully the label sewn inside the garment and follow the indications reported. Maintenance instructions reported on the label of the garment shows which procedures are suitable for the cleaning of the garment. A crossed symbol indicates that the procedure is not applicable to the garment. For a better understanding, you are advised to consult standard EN 23758/94.

	Gentle wash with detergents at maximum 30 °C, using washing machine or hand wash
	Do not bleach using chlorine-based products dissolved in solution
	Do not tumble dry
	Iron at low temperature (110°)
	Do not dry clean

AVAILABLE SIZES:

SIZES :

S M L XL XXL

STANDARDS:

EN 13402-3:2017

PPE CATEGORY:

1st category

MARKING:

The label indicating the CE mark will be included inside the garment. The size font will be larger than 2mm, while the CE mark font will be larger than 5mm. The specific size of the garment will be indicated on a separate label, still inside the garment.

